THE BALANCE

Diagnóstico dual (salud mental y adicción)

Tratamiento privado

Una guía para personas y familias

Atención dedicada a un solo cliente a la vez

Mallorca, Zúrich, Londres
Atención residencial individual

Español / Septiembre de 2026

01 / QUÉ SABER ANTES DEL TRATAMIENTO

Qué saber antes del tratamiento

01 El diagnóstico dual combina una condición de salud mental con un trastorno por consumo de sustancias u otra conducta adictiva, cuya relación requiere evaluación individual.

02 THE BALANCE coordina la evaluación y el tratamiento de salud mental y adicción, priorizando la seguridad y ajustando la formulación tras la estabilización.

03 La atención residencial depende del riesgo, la estabilidad, el consentimiento y la capacidad disponible, con continuidad coordinada ante recaídas o reaparición de síntomas.

Un solo cliente

Una residencia privada y un equipo organizados en torno a usted.

Atención coordinada

Las disciplinas clínicas trabajan dentro de un plan individual.

Continuidad

Los siguientes pasos se consideran durante todo el tratamiento.

02 / COMPRENDER SUS NECESIDADES

Comprender sus necesidades

Comprender el diagnóstico dual

El diagnóstico dual no es una combinación específica. Puede implicar depresión y dependencia del alcohol, ansiedad y uso indebido de sedantes, trastorno bipolar y consumo de estimulantes, TEPT y consumo de opioides, u otra combinación con respaldo clínico. Cada componente requiere una evaluación adecuada.

Cómo puede presentarse el diagnóstico dual

Las condiciones concurrentes pueden crear ciclos en los que el malestar conduce al consumo, el consumo proporciona un alivio a corto plazo y las consecuencias profundizan después el malestar o la inestabilidad.

• Retorno repetido al alcohol, las sustancias o la conducta compulsiva durante episodios de ansiedad, depresión, síntomas de trauma o conflicto

• Síntomas psiquiátricos que se intensifican durante la intoxicación, la abstinencia o los intentos de dejar el consumo

• Dificultad para mantener los avances cuando la atención a la adicción y a la salud mental se presta por separado

• Varios diagnósticos o cambios de medicación sin una cronología o formulación compartida

• Uso de sedantes, estimulantes, analgésicos o alcohol para regular el sueño, la energía, la atención o las emociones

• Periodos de impulsividad, aislamiento, descuido personal o toma de decisiones de riesgo

• Familiares y redes profesionales divididos sobre cuál de los problemas es el principal

• Episodios repetidos de atención de urgencias, desintoxicación, tratamiento residencial o ambulatorio con continuidad incompleta

La relación puede cambiar con el tiempo. Una sustancia puede comenzar como una estrategia de afrontamiento, convertirse en un trastorno independiente y posteriormente ocultar los síntomas que se pretendía manejar. El tratamiento debe seguir la interacción actual en lugar de una única historia de origen.

03 / EVALUACIÓN ANTES DE UNA RECOMENDACIÓN

Evaluación antes de una recomendación

La evaluación establece una cronología del estado mental, el consumo de sustancias, la medicación, el sueño, la salud y los periodos de abstinencia o consumo reducido. Determina qué riesgos requieren intervención antes de que pueda considerarse fiable un diagnóstico a largo plazo o un plan residencial.

Sustancias, medicamentos, dosis, patrón, vía de administración, último consumo, tolerancia y antecedentes de abstinencia

Sobredosis, convulsiones, delirium, lagunas de memoria, atención de urgencias y estabilización previa

Estado de ánimo, ansiedad, psicosis, trauma, atención, sueño, cognición y riesgo de autolesión

Consentimiento, capacidad, objetivos, disposición y la atención disponible tras el tratamiento intensivo



Seguridad y entorno adecuado

Una sobredosis, intoxicación grave, abstinencia peligrosa, delirium, psicosis, manía, intención suicida o inestabilidad médica requiere atención de emergencia, hospitalaria o especializada. Los viajes internacionales y la residencia privada no deben preceder a la estabilización necesaria. El entorno residencial nunca debe describirse como una unidad médica de desintoxicación salvo que se haya verificado para la ubicación y la atención concretas que cuenta con la licencia, el personal, la supervisión y la capacidad de respuesta ante emergencias exactos.

04 / ATENCIÓN CENTRADA EN USTED

Atención centrada en usted

La atención integrada significa que el trabajo pertinente en salud mental y adicción se coordina, en lugar de prestarse como dos vías no relacionadas. No significa que todas las intervenciones comiencen a la vez ni que el mismo profesional trate todas las cuestiones.

Manejar la abstinencia, la sobredosis, la autolesión, la psicosis o el riesgo médico en el nivel de atención adecuado Desarrollar una cronología y una formulación compartidas entre las distintas disciplinas

Aclarar el diagnóstico psiquiátrico y la medicación después de considerar los efectos de las sustancias Comprender la función, los desencadenantes, las recompensas y las consecuencias del consumo o de la conducta

Desarrollar estrategias alternativas de regulación y recuperación antes de eliminar todos los mecanismos de afrontamiento Abordar el trauma únicamente a un ritmo compatible con la estabilidad y el riesgo de recaída

Incluir a la familia o a profesionales de confianza con consentimiento y funciones claras Establecer atención continuada para la adicción y la salud mental en el entorno del hogar

La abstinencia, la reducción de daños, la medicación, la psicoterapia, el apoyo entre pares, el trabajo con la familia y el cambio ambiental pueden ser pertinentes según el caso. El plan debe indicar sus objetivos y justificación, en lugar de utilizar «integrado» como una promesa imprecisa.

De la evaluación a un plan compartido

La recomendación explica el entorno propuesto, las prioridades, el equipo y el ritmo, y cómo se revisará el plan con usted.

05 / LA EXPERIENCIA DE ATENCIÓN

La experiencia de atención

Mallorca, Zúrich, Londres comparten el modelo de atención residencial individual de THE BALANCE. Una residencia se reserva para un solo cliente, con chef y gestor personal exclusivos. El tratamiento, las actividades y el programa se adaptan a sus necesidades.



Un lugar privado para hacer una pausa

Espacio personal, coordinación discreta y un ritmo diario adaptado a las necesidades clínicas.

Atención con espacio para recuperarse

Las citas individuales se equilibran con descanso, comidas, movimiento y tiempo para procesar lo vivido.

Apoyo práctico

Un gestor personal de atención ayuda a coordinar los horarios y las necesidades cotidianas.

Imágenes del equipo y de la residencia del manual de admisiones de THE BALANCE. La residencia se confirma individualmente.

Mallorca

Tratamiento y actividades individuales en una residencia reservada para un solo cliente.

Zúrich

Tratamiento y actividades individuales en una residencia reservada para un solo cliente.

Londres

Tratamiento y actividades individuales en una residencia reservada para un solo cliente.

06 / DE LA EVALUACIÓN A LA VIDA COTIDIANA

De la evaluación a la vida cotidiana

01

Una conversación confidencial

Admisiones escucha sus circunstancias y explica la revisión clínica.

02

Evaluación y recomendación

El equipo considera la idoneidad, las prioridades, el entorno y el plan individual.

03

Tratamiento personalizado

La atención se revisa y adapta a los cambios en sus necesidades y capacidad.

04

Transición y atención continuada

Un traspaso conecta el tratamiento con las personas, rutinas y apoyos necesarios en casa.

Prepararse para volver a casa

La atención continuada debe conectar el tratamiento de la adicción, la responsabilidad psiquiátrica, la medicación, la terapia, los límites familiares, los apoyos para la recuperación y la respuesta ante recaídas o reaparición de síntomas. Una transferencia fragmentada recrea el problema original. El progreso puede incluir menos episodios de consumo, mayor estabilidad mental, una medicación más segura, una comunicación más honesta, mejor reconocimiento de los desencadenantes, menos atención de urgencias y un sistema de apoyo capaz de responder antes de que el riesgo aumente.

07 / CONSIDERAR EL SIGUIENTE PASO

Considerar el siguiente paso

¿Qué significa diagnóstico dual?

Generalmente significa que una condición de salud mental y un trastorno por consumo de sustancias u otra conducta adictiva se presentan conjuntamente. La combinación exacta y su relación requieren evaluación.

¿Qué condición debe tratarse primero?

La seguridad inmediata es lo primero. Después, las necesidades pertinentes de salud mental y adicción suelen coordinarse, aunque las intervenciones pueden secuenciarse en lugar de iniciarse simultáneamente.

¿Puede el consumo de sustancias causar síntomas psiquiátricos?

Sí. La intoxicación, la abstinencia, la falta de sueño y las interacciones farmacológicas pueden afectar al estado de ánimo, la ansiedad, la percepción, la cognición y el comportamiento. También puede estar presente una condición psiquiátrica independiente.

¿La desintoxicación forma parte del tratamiento de diagnóstico dual?

Puede ser necesaria una evaluación y estabilización de la abstinencia, pero el entorno adecuado depende del riesgo y de la capacidad verificada. La desintoxicación es una fase, no el tratamiento completo.

Comience con una conversación

Hable en privado con Admisiones sobre sus circunstancias y las opciones disponibles. Una consulta no implica obligación de continuar.

+41 44 500 5111

admissions@thebalance.clinic

Página completa de la condición

Si usted u otra persona está en peligro inmediato, busque atención de urgencia local. No espere una admisión habitual ni un viaje.

Información general; la atención individual se determina tras la evaluación.